



# AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN



INFOS und SICHERHEITSKONZEPT für das SÜDTIROLCUP bzw. Italiencuprennen der Master/Senioren/Junioren/Anwärter in Villnöss am 13.02.2021

INFORMAZIONE e PROTOCOLLO DI SICUREZZA per la GARA SÜDTIROLCUP CPI di FUNES del 13.02.2021

Zusätzliche COVID Bestimmungen fürs gute Gelingen der Veranstaltung.

Pisten und Aufstiegsanlagen dürfen nur von Athleten und autorisiertem Personal benutzt werden!

Ulteriori regolamenti COVID per la buona riuscita dell'evento.

Le Piste e gli impianti di risalita potranno essere utilizzati solo da atleti e personale autorizzato!

## 1. Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt über das F.I.S.I. Portal. Jeder Verein schickt bis zum 12.02.2021 – 14:00 Uhr eine Teilnehmerliste samt Trainer an [info@skiclubeisacktal.com](mailto:info@skiclubeisacktal.com)

Startgeld: 15,00 €/Teilnehmer

Wir bitten euch das Startgeld vorab auf folgendes Konto zu überweisen:

**ASV Klausen Sektion Skiclub Eisacktal  
IT 34 R 06045 58310 000005001986**

## 1. Startnummern- und Skipässe

Die Startnummern können ab **8:30 Uhr** bei der „Filler Tenne“ abgeholt werden. Tageskarten gibt es bei der Talstation vom Skilift, Dolomiti Superskipass und Skipass Eisacktal sind gültig.

Die Startnummern werden von nur einem Mannschaftsführer pro Skiclub abgeholt. Der Zugang erfolgt mit Maske, Handschuhen und Sicherheitsabstand über den zugewiesenen Korridor.

Mit Übereinstimmung der vorab geschickten Liste, muss nun ein Beleg der Überweisung des Startgeldes und der Liftkarten vorgelegt werden.

Zudem muss vom Mannschaftsführer von jedem Teilnehmer der **FRAGEBOGEN ZUR GESUNDHEIT**.

## 1. Iscrizione

L'iscrizione potrà essere fatta tramite il portale F.I.S.I.. Ogni Club dovrà inviare una lista dei partecipanti, compresi gli allenatori, a [info@skiclubeisacktal.com](mailto:info@skiclubeisacktal.com) entro le ore 14:00 del 12.02.2021.

Quota d'iscrizione: 15,00 € / partecipante

Vi chiediamo di versare in anticipo la quota d'iscrizione sul seguente conto:

**ASV Klausen Sektion Skiclub Eisacktal  
IT 34 R 06045 58310 000005001986**

## 2. Distribuzione pettorali e skipass

Dalle **ore 8:30** presso la “Filler Tenne”. Gli skipass possono essere acquistati presso la stazione a valle dello skilift. Gli skipass Dolomiti Superski e Val d’Isarco sono validi.

I pettorali saranno ritirati da un solo caposquadra per ogni sci Club, che deve indossare mascherina e guanti e rispettare la distanza di sicurezza.

Con la conferma dell'elenco inviato in precedenza, dovrà essere presentata la ricevuta del bonifico di versamento della quota d'iscrizione.

Inoltre, il **QUESTIONARIO SULLA SALUTE** dovrà essere consegnato dal caposquadra di ogni concorrente.



# AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN



Dann werden dem Mannschaftsführer die Startnummern und Skipässe ausgehändigt.

Solo poi saranno consegnati al caposquadra i pettorali di partenza e gli skipass.

### 3. Zugang Wettkampfstätte

Das Rennen findet unter Ausschluss vom Publikum statt. Begleitpersonen werden NICHT akzeptiert!

Zugang zum Rennareal haben nur Athleten mit sichtbarer Startnummer, Trainer mit gültiger Fortbildung und mit sichtbarem Zutrittsband, Kampfrichter, Jury-Mitglieder, Organisation und Rettung.

### 3. Accesso all'area di svolgimento della gara

La gara si svolgerà con esclusione del pubblico. Gli accompagnatori NON saranno ammessi! L'accesso all'area di gara sarà consentito solo ad atleti con numero di partenza visibile, allenatori in possesso della specifica qualifica e con banda di accesso visibile, giudici, membri della giuria, organizzazione e soccorso.

### 4. Besichtigung

Von 9 – 9:45 Uhr – letzter Eingang 9:30 Uhr

### 4. Ricognizione

Dalle ore 9 alle 9:45 – ultima entrata ore 09:30

### 5. Startbereich

Im Startbereich besteht MASKENPFLICHT!  
Der Startbereich wird großflächig abgezaunt um Ansammlungen bestmöglich zu verhindern.

Es wird vor dem Startgate ein Korridor aufgestellt, der von max. 5 Athleten betreten werden darf. In diesem Bereich dürfen die Athleten kurz vor dem Start die Maske abnehmen.

Am Start ist NUR 1 Betreuer pro Athlet erlaubt!  
Am Ende des Korridors gibt es einen Ausgang, damit die Betreuer nicht mit den anderen Athleten in Kontakt kommen.

### 5. Area di partenza

Sarà obbligatorio indossare le mascherine nella zona di partenza!  
L'area di partenza sarà ampiamente recintata per evitare assembramenti il più possibile.

Davanti al cancelletto di partenza sarà allestito un corridoio, dove potranno accedere un massimo di 5 atleti. In questa zona gli atleti potranno togliersi la mascherina poco prima della partenza.

Alla partenza è consentito un solo addetto per ogni atleta! alla fine del corridoio sarà presente un'uscita in modo che gli allenatori non entrino in contatto con gli altri atleti.

**Start des Rennens ist um 10:00 Uhr.**

**La partenza della gara è prevista per le ore 10.**

### 6. Zielbereich

Der Zielbereich ist großzügig umzäunt und es besteht MASKENPFLICHT!  
Der Zielbereich ist nach dem Rennen so schnell wie möglich zu verlassen.

### 6. Area di arrivo

L'area d'arrivo sarà ampiamente recintata e sarà obbligatorio l'uso della mascherina!  
Al termine della gara la zona d'arrivo dovrà essere lasciata il più presto possibile.



# AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN



## 7. Preisverteilung

Aus Sicherheitsgründen wird auf die Preisverteilung sowie auf eine Tafel für die Zeiten verzichtet.

Die Ergebnisse werden auf der Seite [www.crono.bolzano.it](http://www.crono.bolzano.it) veröffentlicht.

**BEI ALLEN ATHLETEN, TRAINERN, BETREUERN, ORGANISATOREN UND HELFERN HERRSCHT MASKENPFLICHT!!!**

**SOLLTEN SICH TRAINER ODER ATHLETEN NICHT AN DIE REGELN HALTEN KANN DER VERANSTALTER SIE DISQUALIFIZIEREN.**

ASV Klausen  
Sektion Skiclub Eisacktal

---

Oskar Pramsohler  
Sektionsleiter  
Tel. 347 7307171

Klausen, 08.02.2021

## 7. Premiazione

Per motivi di sicurezza non ci sarà ne premiazione ne tabellone dei tempi.

I risultati saranno pubblicati sul sito [www.crono.bolzano.it](http://www.crono.bolzano.it).

**BEI ALLEN ATHLETEN, TRAINERN, BETREUERN, ORGANISATOREN UND HELFERN HERRSCHT MASKENPFLICHT!!!**

**SOLLTEN SICH TRAINER ODER ATHLETEN NICHT AN DIE REGELN HALTEN KANN DER VERANSTALTER SIE DISQUALIFIZIEREN.**

ASV Klausen  
Sezione Skiclub Eisacktal

---

Oskar Pramsohler  
Resp. Sezione  
Tel. 347 7307171

Chiusa, 08/02/2021